

## 地區小型工程事宜

### 目的

本文件旨在向議員匯報：(a) 觀塘區地區小型工程2013/14年度的實際支出；及 (b) 已通過的觀塘區地區小型工程新建議項目。

### 背景

2. 由上屆開始，隨著區議會的職能進一步提升，地區小型工程由區議會建議、批准及撥款進行，以盡量滿足區內居民需要。區議會亦直接參與策劃、設計及監察工程的進度。

3. 觀塘區議會在 2013/14 年度所獲的工程撥款額為19,581,000 元 (其中16,840,000 元撥款予地區設施管理委員會，另2,741,000 元撥款予環境及衛生委員會)。

4. 一如以往，為確保各項工程可盡快開展討論，觀塘區議會在 2013/14 年度籌劃不超過總額為58,743,000 元的工程計劃，並致力控制開支，確保實際支出不會超越所獲的工程撥款額。

### 2013/14 年度的撥款

5. 觀塘區議會於 2013/14 年度通過籌劃之地區小型工程撥款總額為44,245,911 元 (包括由上年度轉撥工程)，而截至 2013 年 6 月 14 日，2013/14 年度地區小型工程的實際支出為967,271 元 (見附件一)，已包括上年度轉撥金額，支出扼述如下：

5.1 觀塘民政事務處主導的工程實際支出金額為81,140 元；及

5.2 康樂及文化事務署主導的工程實際支出金額為886,131 元。

6. 在2013年5月16日舉行的觀塘地區設施管理委員會和觀塘地區工程專責小組的會議，以及在5月21日舉行的觀塘環境及衛生委員會上，已通過的地區小型工程新建議項目共7項，總計已修訂後通過的地區小型工程估計承擔總額為3,860,000元。有鑑工程籌劃需時，為加快觀塘區地區小型工程整體進度，此7項新建議的地區小型工程項目，已於2013年6月3日以文件傳閱形式獲委員通過。

7. 若工程進展順利，預計2013/14年度觀塘區地區小型工程的支出約為**18,680,750元**，觀塘民政事務處及康樂及文化事務署將密切留意工程進度與實際開支。

**徵詢意見**

8. 請議員備悉2013/14年度觀塘區地區小型工程的實際支出(附件一)。

**觀塘民政事務處**

**2013年7月**

觀塘區地區小型工程  
2013/14 年度撥款及支出  
(截至 2013 年 6 月 14 日)

|                  |                     |
|------------------|---------------------|
|                  | (\\$)               |
| 區議會給予環境及衛生委員會的撥款 | : 2,741,000         |
| 區議會給予地區工程專責小組的撥款 | : <u>16,840,000</u> |
| 總署給予區議會的工程撥款額    | : 19,581,000        |

| 工程代理                      | 工程項目              | 上年度轉撥及<br>2013/14 獲通過<br>籌劃工程總額<br>(\\$) | 2013/14<br>預計工程支出<br>總額<br>(\\$) | 截至 2013 年<br>6 月 14 日<br>實際支出<br>(\\$) |
|---------------------------|-------------------|------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------|
| <b>A. 觀塘民政事務處主導的工程項目</b>  |                   |                                          |                                  |                                        |
| 1. 總署工程<br>組 / 合約<br>工程顧問 | 環境及衛生<br>委員會工程    | 6,030,000                                | 1,423,000                        | 0                                      |
|                           | 地區工程專責<br>小組工程    | 20,457,000                               | 3,352,000                        | 81,140                                 |
| 2. 建築署                    | 8 間社區會堂<br>維修改善工程 | 4,799,876                                | 2,637,715                        | 0                                      |
| 總額(A)                     |                   | 31,286,876                               | 7,412,715                        | 81,140                                 |
| <b>B. 康樂及文化事務署主導的工程項目</b> |                   |                                          |                                  |                                        |
| 1. 康文署/<br>承辦商            | 植樹及建造/<br>改善休憩處   | 3,632,557                                | 3,632,557                        | 53,800                                 |
| 2. 建築署                    | 改善工程              | 5,545,478                                | 3,854,478                        | 0                                      |
| 3. 機電工程署                  | 改善工程              | 866,000                                  | 866,000                          | 0                                      |
| 4. 定期合約<br>顧問             | 建造休憩處/<br>康樂設施    | 2,915,000                                | 2,915,000                        | 832,331                                |
| 總額(B)                     |                   | 12,959,035                               | 11,268,035                       | 886,131                                |
| 合計(A)+(B)                 |                   | 44,245,911                               | 18,680,750                       | 967,271                                |